

# Butlletí de la **GENT GRAN**

Número 27 • maig 2006

Del 8 al 19 de maig,  
Setmana de la Gent Gran

## Una primavera plena d'activitats per a la gent gran



La residència i centre de dia ja és centre col·laborador de la Generalitat

Estudiants i gent gran recorden el franquisme a la ciutat

**Històries d'aquí i d'allà:**



El local de les Filles de Maria



Mozart i Salzburg



AJUNTAMENT DE  
SANT JOAN DESPÍ

**Edita:**

Departament de Gent Gran  
Ajuntament de Sant Joan Despí

**Redacció i maquetació:**

Departament de Premsa i  
Comunicació

**Col·laboradors en redacció:**

Paquita Llima

Juan Sánchez

Salvador Pascual

Joan Beso

José Gutiérrez

**Fotografia:**

Guillem Urbà

**Correcció lingüística:**

Servei Local de Català

**Impressió:**

Gràfiques Formura

**Distribució:**

Uni Post Sant Joan S.L.

*El Butlletí de la Gent Gran  
no es fa responsable de les opinions  
dels articles signats a la revista.*

**2** *Si tiene alguna afición o realiza alguna colección y considera que es interesante que otras personas la conozcan, para compartirla con ellas, llame al Departamento de Gent Gran: 93 477 00 51*

## LA RECEPТА

**Ingredients:** 400 g de bacallà remullat, 1,5 kg de patates, 200 g de cebes, 3 grans d'all, 1 trosset de bitxo, 1 culleradeta de pebre vermell, 2 tomàquets madurs, aigua, sal, pebre, oli i julivert.

**Preparació:** Fregiu el bacallà tallat en trossos rectangulars i enfarinats fins que quedi daurat. Poseu en una cassola l'oli que hagi quedat de fregir el bacallà i fregiu-hi les cebes tallades fines. Deixeu que quedin daurades i poseu-hi els alls picats. Quan obtin-

## Més a prop de la gent gran

Antoni Poveda  
*alcalde de Sant Joan Despí*



L'atenció a les persones és la clau de la societat del benestar que, dia a dia, intentem construir en la nostra societat. I, en aquest àmbit, els serveis a la gent gran esdevenen una important fita a millorar. Hi ha qui pensa que caminem cap a un món pensat sobre la base de l'individu i no de la col·lectivitat, i que això afecta negativament les persones més grans. Crec que això no és cert o almenys no hauria de ser-ho. La societat actual, sí que ens atorga la possibilitat de més autonomia personal. Les noves estructures familiars i laborals fan que, en el cas de la gent gran, s'hagin de generar nous mecanismes d'atenció. La ciutadania n'és conscient i ho reclama a les seves administracions. Tots volem viure el millor possible el màxim de temps i és obligació d'una societat que s'autoalimenta desenvolupada garantir una vida rica i digna un cop s'ha sortit del sistema productiu. Per això, actuacions com la nova Llei de dependència que ha aprovat el govern central i les actuacions que fem des de l'Ajuntament han de garantir que la gent gran sigui un element actiu de la societat i compti amb serveis que donin resposta a les seves necessitats. Caminar cap a aquest objectiu és un dels meus reptes com a nou alcalde de la ciutat i espero, amb la vostra col·laboració, anar millorant els serveis que, des de l'Ajuntament, donem a la gent gran.

La atención a las personas es la clave de la sociedad del bienestar que, día a día, intentamos construir en nuestra sociedad. Y, en este ámbito, la mejora de los servicios a las personas mayores es uno de los principales retos. Hay quien piensa que caminamos hacia un mundo orientado al individuo y no a la colectividad y que esto afecta negativamente a la 'gent gran'. Creo que esto no es cierto o al menos no debería serlo. La sociedad actual, sí que nos otorga la posibilidad de más autonomía personal. Las nuevas estructuras familiares y laborales hacen que, en el caso de los mayores, se deban generar nuevos mecanismos de atención. La ciudadanía es consciente y lo reclama a sus administraciones. Todos queremos vivir lo mejor posible el máximo tiempo y es obligación de una sociedad que se autopromueva desarrollada garantizar una vida rica y digna al salir del sistema productivo. Por esto, actuaciones como la nueva Ley de Dependencia que ha aprobado el gobierno Central y las actuaciones que hacemos desde el Ayuntamiento deben garantizar que la 'gent gran' sea un elemento activo de la sociedad y cuente con servicios que den respuesta a sus necesidades. Avanzar hacia este objetivo es uno de los mis retos como nuevo alcalde de la ciudad y espero, con vuestra colaboración, ir mejorando los servicios que desde el Ayuntamiento prestamos a la 'gent gran'.

## Bacallà amb patates

gueu el color, afegiu-hi el tomàquet ratllat, el trosset de bitxo i el pebre vermell. Remeneu-ho tot. Peleu les patates i tallau-les a trossos una mica grossos per després afegir-les a la cassola, tot ofegant-les un moment amb els altres ingredients i cobrirles amb aigua calenta. Deixeu-ho coure tot uns quinze minuts i poseu-hi el bacallà, que haureu de tenir fred. Rectifiqueu-ho de sal i deixeu que torni a coure fins que les patates estiguin a punt. Servir a la mateixa cassola un cop empolvorat amb julivert picat. #Teresa Casas.

# La Semana de la 'Gent Gran' llena de actividades la ciudad

Tendrá lugar del 8 al 19 de mayo con propuestas para todos los gustos

El Ayuntamiento de Sant Joan Despí, con la colaboración de las entidades de *gent gran* que trabajan en la ciudad, ya prepara una nueva edición de la Setmana de la Gent Gran que este año se celebra del 8 al 19 de mayo. El objetivo de esta semana es llenar la ciudad de actos dirigidos a las personas mayores para promover su participación en el municipio a la vez que apostar por una vida más activa.

No faltarán algunos de los 'clásicos' de cada año como el almuerzo con baile del polideportivo del Mig (viernes, 19 de mayo, a las 13.30 horas); el homenaje a los matrimonios que celebran sus bodas de oro (11 de mayo); la muestra de las actividades en los talleres de 'gent gran' (16 de mayo) y la exposición de los trabajos realizados en los diferentes cursillos (23 de mayo).

Bailes, exposiciones, salidas y otras propuestas culturales completarán el programa de actos de la Setmana de la Gent Gran 2006, un conjunto de actividades que pretenden recordar el papel activo y las alternativas que, durante todo el año, tienen las personas mayores de Sant Joan Despí.



Diferentes momentos de la edición del año pasado de la Setmana de la Gent Gran: la exposición de los trabajos de los talleres de 'gent gran' (arriba) y un momento del almuerzo popular para las personas mayores, en el polideportivo del Mig

Inscripciones y recogida de tiquets a partir del 3 de mayo hasta que se agoten o hasta un día antes de la fecha de la actividad, en los siguientes puntos:

CENTRO CÍVICO LES PLANES: John F. Kennedy, 4, tel: 93 477 16 23. De 9.30 a 19 horas. • CENTRO CÍVICO SANT PANÇAÇ Paseo del Canal, 2. Tel: 93 477 12 11 . De 9.30 a 14 horas. • CENTRO CÍVICO ANTONI GAUDÍ Pl de l'Estatut, 5. Tel: 93 477 31 34. De 16.30 a 19 horas • CENTRO CÍVICO TORREBLANCA Rubió i Tudurí, 5. Tel: 93 477 22 68. De 10 a 13 y de 16 a 21 horas. *Es necesario mostrar el carné municipal de la Gent Gran*

# Días llenos de cultura y diversión



*Una de las salidas culturales previstas es una visita a Girona el día 15 de mayo para visitar la exposición 'Girona en tiempo de flor'*

**VISITA GUIADA AL JARDÍN BOTÁNICO DE BARCELONA.** Lunes 8 de mayo, a las 10 h., a l'avda. Barcelona, esquina Sant Martí de l'Erm. Hace falta recoger tíquet. Precio: 2 euros.

#### **AULA CULTURAL.**

Visita al Museo de Sant Boi y a las termas romanas. Miércoles, 10 de mayo, a las 9.30 h. Salida desde l'avda. Barcelona esquina Sant Martí de l'Erm. Precio: 7.25 euros.

**HOMENAJE A LAS PAREJAS QUE CELEBRAN LAS BODAS DE ORO.** Jueves, 11 de mayo, durante todo el día. A las 11 horas, recepción de las parejas a la sala de plenos de l'Ayuntamiento. Presentación previa de documentación.

#### **BAILE CON LA ASOCIACIÓN ADEGGPI.**

Jueves, 11 de mayo, a las 17 horas en el centro Cívico Les Planes, c/ John F. Kennedy, 4. Entrada libre.

#### **BAILE CON LA ASOCIACIÓN AMIGOS DEL BAILE.**

Viernes, 12 de mayo a partir de las 17 horas en el Foment Cultural i Artístic.

**EXCURSIÓN 'GIRONA EN TIEMPO DE FLOR'.** Lunes, 15 de mayo. Salida a las 8.30 h. 20 euros. La salida incluye transporte en autocar, visita guiada y comida.

**MUESTRA DE TALLERES DE GENT GRAN:** actuaciones de bailes de salón, desfile de moda, exhibición de yoga y canto coral.

Martes, 16 de mayo, a las 18 h. en el Auditori Miquel Martí i Pol (avda. Barcelona, 83-85). Entrada gratouïta. Hace falta recoger tíquet.

**CAMPEONATO DE PETANCA DE GENT GRAN.** Miércoles, 17 de mayo. A las 8.30 h. se realizará el sorteo de la Melé, en las pistas de Sant Pançaç. Organizado por el Club Petanca Jubilados y Pensionistas, Sección Petanca Unión Deportiva Sant Joan Despí, y Petanca Parc Torreblanca, Sección Petanca del Casal de la Gent Gran. Inscripciones hasta el 12 de mayo en estos clubes.

#### **AULA CULTURAL. LOS CÁTAROS: relaciones con la Europa Central.**

Miércoles, 7 de mayo, a las 17 h. en el Área de Servicios a la Persona (primera planta del polideportivo municipal Francesc Calvet. Avda. de Barcelona, 45).

#### **VISITA AL MUSEO PICASSO DE BARCELONA.**

Visita guiada con motivo de la celebración del Any Picasso. Jueves, 18 de mayo. De 9 a 14 horas. Salida desde la avda. de Barcelona esquina Sant Martí de l'Erm. Precio: 1 euro. Hace falta recoger tíquet.

**COMIDA Y BAILE.** Una jornada inolvidable con una excelente comida y baile con música en directo el viernes, 19 de mayo. El menú incluye 2 platos, pan, vino, cava, postre y café. Precio: 9 euros. A las 13.30 horas en el Polideportivo del Mig, C/ del Mig, 37. El baile empezará a las 16.30 horas. Entrada libre. Colabora: Associació de Gent Gran Amigos del Baile. Hace falta comprar tíquet.

**EXPOSICIÓN DE TRABAJOS REALIZADOS EN LOS TALLERES DE LA GENT GRAN.** Encaje de bolillos, manualidades, pintura, ropa, cuadros de flores secas, y otras técnicas. Del 23 al 28 de mayo. Horario exposición: de lunes a viernes de 17 a 19 horas, sábados de 17.30 a 19 y domingos de 12 a 14 horas a Can Negre (entrada Libre).

# La residencia ya es centro colaborador de la Generalitat

Unas setenta plazas pueden recibir subvención pública



El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, durante su visita a la residencia y centro de día, el pasado 20 de enero

La residència i centre de dia per a la gent gran Sophos Sant Joan Despí ja és centre col·laborador de la Generalitat. Això vol dir que ja es pot demanar aquest equipament a l'hora de sol·licitar una plaça subvencionada de residència. Aquest era un dels compromisos de l'Administració municipal, que ha cedit el terreny per a aquest centre assistencial amb l'objectiu que oferís a la ciutadania places públiques. Tal i com ja s'havia anunciat, una setantena de les 120 places de residència poden ser consorciades amb el Departament de Benestar i

Família. L'estrena de la residència com a equipament de servei públic va coincidir amb la visita a l'equipament del president de la Generalitat, Pasqual Maragall, el passat 20 de gener. El màxim dirigent del govern català va voler, amb aquest acte, refermar el compromís de la Generalitat d'apostar pels serveis de proximitat i d'atenció "als col·lectius més necessitats de la societat", segons va manifestar durant la seva presència a l'equipament, on va saludar el personal i els seus primers interns, a la vegada que va visitar les instal·lacions.

## La 'Jornada de gent gran' se celebrarà este año en noviembre

El tema de debate será la educación

Recientemente se ha firmado el Pacte Nacional d'Educació, un plan que pretende mejorar la enseñanza y que prevé, entre otras medidas, la puesta en marcha de la sexta hora lectiva en los centros públicos, más profesorado, acciones contra el fracaso escolar, la creación de un único sistema público, etc. El debate sobre el modelo educativo ha sido una constante desde la recuperación de la democracia. Oímos regularmente voces de políticos, profesores, padres y madres, sindicatos... pero prácticamente nunca escuchamos a nuestros mayores. Por este motivo, la educación ha sido el tema planteado por la Comissió de Gent Gran de Sant Joan Despí como eje central de la cuarta edición de la Jornada de Gen Gran, que se celebrará finalmente el próximo mes de noviembre. Conferencias, grupos de trabajo y puesta en común de experiencias servirán para que las personas mayores de la ciudad dejen oír su voz.

## El Casal de Gent Gran va viure un Nadal ple d'emocions



El passat Nadal, el Casal de Gent Gran, a més de totes les festes per a la gent gran, va ser escenari de dos actes molt emotius, en els quals els infants van tenir un paper destacat. El 13 de desembre, l'escola de música Enric Granados va oferir un recital de nades que va omplir el casal de gom a gom. El dia 24 al matí, els protagonistes van ser els néts dels usuaris i usuàries, amb la celebració del caga tió, amb un espectacle de pallassos i obsequis per als petits i petites. Grans i petits, junts, van celebrar un Nadal ple d'alegria.

# Filles de Maria

## cultura i tradició des de 1891

### Moltes dones santjoanenques han participat en les activitats

El local de les Filles de Maria, al carrer de Jacint Verdaguer, ha estat durant aquest darrer segle un bon i estimat punt de referència de la vida local i ben poques seran les dones de Sant Joan Despí, d'aquesta esmentada època, que no hi han tingut res a veure.

Segons he pogut llegir, l'any 1891 mossèn Casajoanes, rector de la parròquia, va fundar una associació per tal que les noies del poble visquessin la devoció a la Mare de Déu, tant en l'espiritualitat com en l'entreteniment, a base d'espectacles teatrals, excursions i altres activitats lúdiques pròpies del temps.

L'any 1895, en veure que ja l'associació donava els seus fruits, va decidir formalitzar-la com Arxiconfràdia de Filles de Maria, amb la

corresponent autorització del Bisbat. La primera junta va quedar formada per Anna Campreciós, presidenta; Carme Casas, secretària, i Josep Cardona, tresorer. Immediatament, en crear-se la secció de teatre, van començar les representacions, que es feien a la casa Campreciós (també coneguda com Cal Fatjó) i a Can Po Cardona. Les obres eren, sempre, interpretades per les noies, fins i tot en els papers masculins. Algunes de les representacions corresponien a peces que abans s'havien vist al Teatre Romea de Barcelona i que després s'adaptaven a les possibilitats del grup.

Per pertànyer a l'associació calia ser una noia o dona soltera i inscriure's al registre de sòcies, pagant una quota



*El local de les Filles de Maria era al carrer de Jacint Verdaguer*

mensual que servia per al manteniment de les activitats. Les sòcies, en tots els actes religiosos, portaven una medalla penjada al coll amb una cinta de color blau cel i que lluien per sobre el vestit. Encara avui dia hi ha moltes dones que les conserven amb molta estimació i devoció. D'entre les noies de l'associació sortien les zeladores, que cuidaven de l'ornament de l'altar de la Puríssima del temple parroquial i que cultivaven lliris de Sant Antoni, fresies, lliris d'aigua i altres flors per adornar l'altar.

Els programes dels anys 1911 (al pati de Can Figueres) i 1912 s'anunciaven representacions de l'associació, en els quals participaven Ignàcia Carbonell, Isabel Bargalló, Elena Rostoll, Maria Casas, Pepeta Duran, Carmeta Casas,

Pepea Borràs, Pepeta Guàrdia, Remei Oliach, Julita Negre, Ramona Cardona, Pepeta Pascual, Elisa Segalés, Esperança Munné, Quimeta Casas, Maria Gutsems, Carmeta Vallverdú, Teresa Bargalló...

La senyora Engràcia Viñas, vídua de Balet, que era propietària de moltes terres a Sant Joan, en veure el creixement de l'associació i quedar sorpresa de les activitats, va decidir donar uns terrenys seus de l'actual carrer de Jacint Verdaguer en els quals es va construir un local al qual, també, va donar un piano. Va ser inaugurat l'any 1915 i ja des del principi es va

conèixer com el local de les Filles de Maria. Posteriorment, es va formar un Cor, que cantava en els oficis religiosos de la Parròquia i en les festes de la Mare de Déu.

En un programa de l'any 1918, ja en el local de l'associació, s'anunciava la representació del *Nadal de les Pastores* que, sentimentalment, veig amb molt de goig ja que la meva mare, Isabel Bargalló, que llavors tenia 21 anys, tenia el paper de la Verge Maria. També formaven part de l'elenc: Maria Codina, Teresa Bargalló, Maria Bosc, Maria Bordas, Maria Batsums, Carme Vallverdú, Adela Guitart, Joaquina Pascual, Mercè Castells, Madrona Mariné, Rita Ollé, Maria Mèlich, Isabel Castells, Eulàlia Tàpias, Montserrat

Batllore i Francisca Simón.

Els esdeveniments del 1936 al 39 van paraitzar les activitats de culte i van afectar a les del local. Ja acabat el conflicte, fins l'any 1943, va utilitzar-se com a temple parroquial mentre s'estava reconstruint l'església que havia estat destruïda.

A partir d'aquesta data, mossèn Pere Simó va donar un nou impuls a totes les activitats parroquials, lúdiques i religioses, i es va recuperar el local, que sense perdre la seva pròpia naturalesa, va donar entrada a la participació de nois en les representacions teatrals i musicals. Tinc a la memòria una cantada de caramelles del grup de nois i noies que vam fer pels carrers de la població, tot cantant "mi abuelo tenía un huerto que criaba muchos nabos, tralará, que criaba muchos nabos...". Van tenir lloc grans representacions teatrals com els tradicionals Pastorets, la Ventafocs, Les Dones de la Passió... que interpretaven els més grans, com Octavi Joaquim, Joan Gamisans, Joan Mestres, Mañosa, Ramon Rovira, Lluís Palomares, Anna Maria Vergés, la Concepció, l'Eulàlia i la Natàlia Carbonell, Maria Vives, Nuri Sabatés, Enric Sabatés, Eriqueta Tintoré i molts i moltes altres. Entre els anys 1945 i 1946, els que teníem entre 12 i 14 anys, vam presentar també el nostre repertori com *L'Exemple*, on el Dimas Badel feia de l'avi de 80 anys, i altres títols com *¡Hermanos!*, *La primera joia*, *Llencem les armes*, *Por no entender ell Castellano*, *El Prat de les papallones*, *La nina cega...* A més del Dimas, hi havia Josep Brichfeus, Joan Borràs, Manuel Arjona, Juan María Joaquín, José Orri, Emilio Porcel, José Ruiz, Salvador Estapé, Isidro López, Josep Claramunt, Salvador Miret i jo mateix, en papers secundaris. Per part de les noies (cada grup actuava per separat) hi havia Maria Homs, Lourdes Ribas, Núria Babot, Genoveva Montes, Rosita Soler, Angelina Vives, Núria Pedra Mazón, Carmen Babot, Emilia Albareda, Anna Maria Recort, Antonia Ruiz... i molts altres noms que falten per recordar.

Salvador Pascual

# Sentint Mozart

## 250è aniversari del naixement del músic

Descriure la ciutat de Salzburg? Tasca ben difícil perquè és un regal per a la nineta dels ulls, en el sentit literal de la paraula.

Va ser una estada molt curta. Des de l'hora de dinar de diumenge, 4 d'agost de 1996, fins després d'esmorzar, a les 8 del matí, de dilluns. L'hotel, molt cèntric, es deia Bellavista i veritablement la tenia. En el restaurant, situat a l'última planta, molt elevada, mai no oblidaré la posta de sol, mentre sopàvem, envoltats del meravellós paisatge que ens oferia la ciutat i les muntanyes de Salzburg. Igualment impactant va ser la sortida del sol mentre esmorzàvem. Inoblidable!

Només vam disposar d'una tarda per recórrer la ciutat i veure com més coses millor. Vam anar als jardins del Palau de Mirabell, esplèndid amb els seus artístics arranjaments florals, escultures, un laberint i un teatre silvestre; vam travessar el riu i vam arribar a l'autèntic centre: carrers romàntics i tortuosos fins a la plaça de la catedral, grandiosa amb una superba estàtua de Mozart.

Però el santuari de veritat és la casa natal de W.A. Mozart. És un peregriinatge continu de melòmans, turistes i curiosos. L'habitatge, situat en el tercer pis, inspira emoció i respecte.

Com si fos el sentinella de la ciutat, s'eleva en un alt turó la impressionant fortalesa d'Hohersalzburg i en marca el perfil. És el castell més gran i més ben conservat d'Europa central.

A Salzburg es respira i es viu Mozart. Va néixer el 27 de gener de 1756, a les 8 de la tarda i va morir, a Viena, el 5 de desembre de 1791 a les 0,55 hores, als 35 anys, 10 mesos i 9 dies. En la seva curta, agitada i fructífera vida va

arribar a compondre 674 obres. Quan tenia 6 anys, el seu pare, Leopold, i tota la família van fer el seu primer viatge a Munic. Va passar quasi tota la vida viatjant per Europa, això sí, component, interpretant i dedicant-se totalment a la música. Va tornar a Salzburg als 17 anys, l'any 1779, i només s'hi va estar dos anys ja que es va enemistar amb el bisbe Collonedo. Es va desenganyar de la ciutat, a la



qual va titllar de provinciana per l'odi visceral cap al bisbe. Després d'un llarg periple pel continent, es va instal·lar a Viena, on va morir. Al seu enterrament, en un matí gèlid sota la neu, no el va acompanyar ningú. Va arribar a la fèrre a la fosa comuna, amb la sola presència d'un gos. El seu inacabat Rèquiem K 626 no va sonar a la seva mort.

La composició de Mozart més popular avui dia és, segurament, la petita música nocturna K 525 (Viena, 1787). Aquestes pinzellades sobre la bellíssima ciutat natal de Mozart i la seva biografia és un petit i humil homenatge a aquest geni universal amb motiu de la celebració del 250 aniversari del seu naixement, el 27 de gener de 1756. Ens va deixar de llegar el miracle de la seva música, però, afortunadament, en podem gaudir sempre que vulguem i deixar que ens ompli d'optimisme, alegria i amor a la vida. Mònica

# Estovalles de puntes de coixí per a la Mare de Déu de Montserrat

Una iniciativa sorgida del taller de puntes de coixí

L'altar de la Mare de Déu de Montserrat de la parròquia de Sant Joan Baptista de Sant Joan Despí ha estrenat aquestes passades festes nadalenques unes magnífiques estovalles, obra d'un grup de vuit dones que han treballat de valent. La Joana, la Lourdes, la Cristina, la Neus, l'Anna, l'Àngels, la Fina i la Cecília, alumnes del taller de puntes de coixí que es fa al centre cívic de Sant Pancraç, amb l'ajuda de la Nuri, van treballar durant prop d'un any per donar forma a aquestes estovalles.

"Cadascuna de nosaltres feia una patronada, la pujava amunt i la passava a una altra", explica l'Anna, una de les puntaires, qui ressalta que ha estat una feina engrescadora "feta amb molta estimació". S'han fet les estovalles anomenades cereres (les que recullen la cera de les espelmes de l'altar) i també les que pengen "que són més llargues i necessiten més puntes".

Les estovalles han estat posades a l'església durant el Nadal i fins a final de gener, tot i que les seves autores esperen que tornin a veure la llum per altres esdeveniments importants de la ciutat com podria ser la Festa Major.



Les estovalles es van poder veure a l'església de Sant Joan Baptista

8

## El racó literari

### La muntanya de Montserrat

si vol publicar els  
seus escrits:

només cal que es posi en contacte amb el Departament de Gent Gran de l'Ajuntament de Sant Joan Despí, Àrea de Serveis a la Persona. Avinguda de Barcelona, 45 (poliesportiu Francesc Calvet, primera planta).  
Telèfon 93 477 00 51

M'agrada molt la muntanya,  
molts estius he visitat  
la de Prades, el Montseny i també la del  
Montsant,  
però la que jo estimo és la de Montserrat.

Allà hi ha una verge bruna  
que a mi em té el cor robat,  
és la nostra Moreneta,  
la verge dels catalans.

A una cova fou trobada  
per un pastoret senzill  
i en un palau fou posada

on no hi manquen peregrins.  
Enmig d'aquestes muntanyes,  
com molt bé diu la cançó,  
els angelets s'erran amb serra d'or  
escolanets i monjos li canten amors.

Quina pau que s'hi respira  
quina dolça serenor  
però també alegria perquè així la verge ho vol,  
que encara que sigui tan nostra  
la Verge és mare de tots.

**Concepció Torrens**

## Cosmética de Aloe Vera

Para hacer nuestra propia cosmética a base de esta beneficiosa planta necesitamos: una hoja de Aloe Vera, el jugo de medio limón y una cucharada sopera de aceite.

Hemos de cortar, de una planta de más de tres años, una hoja, la más próxima a la tierra (suelen tener aproximadamente 60 centímetros de longitud). Ha de ser de más de tres años porque es cuando la planta ha adquirido todas sus propiedades y vitaminas: B12, B6, B5, A, B y C. Para facilitar la manipulación de la hoja, la cortaremos en trozos de unos cinco centímetros.

Después, eliminar los bordes espinosos (no pinchan) y con el cuchillo quitar una de sus cortezas y, de la otra que nos queda, apurar al máximo toda la gelatina y raspar ambas cortezas. Toda

la gelatina que se obtenga, se echa en el vaso que suelen tener las batidoras (las manos se nos habrán quedado impregnadas de esta viscosa gelatina, cosa que podemos aprovechar para darnos un buen unguento donde más lo necesitemos).

Con la gelatina en el vaso, se tritura muy bien. Es el momento de añadir el zumo de medio limón mediano y una cucharada sopera de aceite virgen. Volver a batirlo todo hasta que queden los tres elementos bien mezclados. Se puede añadir un poco de colonia aunque mejor nada si no se quiere

resecar la piel.

Con este procedimiento se obtienen unos 400 gramos de Aloe Vera, que debemos depositar en un bote de vidrio del que nos iremos surtiendo. En otro bote más pequeño, ponemos alguna cantidad que os permita introducir los dedos para, tras removerlo, aplicarlo donde se necesite. El producto se debe conservar en el frigorífico, alejado de la luz solar, para que no pierda sus propiedades.

Nuestra piel agradecerá su uso constante.

José Gutiérrez Herrero

## ACTIVIDADES DEL CLUB SANT JORDI

El Club Sant Jordi de Sant Joan Despí tiene como misión ser un espacio de intercambio y de convivencia entre personas mayores. En él se llevan a cabo actividades que favorecen la relación y el desarrollo integral de las personas.

Durante todos los días del año, de forma permanente, ofrece diferentes espacios lúdicos: juegos de mesa, espacio de biblioteca y videoteca. En marzo hemos puesto a prueba nuestras habilidades en campeonatos de brisca, cinquillo, tute, parchís y dominó.

El club también se suma a la celebración de las fiestas más tradicionales como, en abril, la Diada de

Sant Jordi, el día de la rosa y del libro.

Mantenemos nuestras actividades de siempre, ahora abiertas a todas las personas mayores de Sant Joan Despí: mantenimiento físico a través de gimnasia, teatro, coral y manualidades. Volvemos a organizar los talleres de memoria con actividades para estimular y potenciar nuestra capacidad mental. También, para relajarnos de nuestras obligaciones cotidianas, disponemos de un taller de risoterapia.

la diversión también nos la brinda el baile, que se celebra el último miércoles de cada mes, siempre con

música en directo.

En noviembre, destaca la Fiesta de Cumpleaños de los socios y socias que durante al año cumplen 80 y 90 años, dedicada también a las parejas que celebran el 50 aniversario de convivencia.

El Club Sant Jordi tiene como objetivo fomentar la participación de los ciudadanos y ciudadanas de Sant Joan Despí a la vez que pone sus instalaciones a disposición de las entidades de la ciudad para la realización de reuniones y actos sociales.

Club de Jubilats Sant Jordi  
Calle Joan Maragall, 2  
Teléfono 93 373 02 55

## Va nèixer vostè l'any 1931?

Isabel Batlle, una veïna de Sant Joan Despí del 1931 està organitzant una festa on vol aconseguir aplegar el màxim de persones de la seva generació. Només cal posar-se en contacte amb ella al telèfon 93 373 02 57.



Balls de carnaval de la gent gran  
al Foment Cultural i Artístic (a dalt) i al centre cívic de les Planes (a baix)



A dalt, una imatge de la ciutat durant els primers anys del franquisme. A l'esquerra, un ball popular de l'època

# La història contada pels seus protagonistes

Estudiants del Ferrer i Guàrdia fan un treball sobre la vida a Sant Joan Despí durant el franquisme amb la col·laboració de gent gran

Conèixer la història de la mà i la veu dels seus propis protagonistes. Aquest és l'objectiu principal del projecte educatiu *La vida quotidiana durant la dictadura franquista* que estan portant a terme alumnes de l'institut Francesc Ferrer i Guàrdia amb la participació de prop d'una vintena d'avis i àvies de la ciutat. De fet, el de Sant Joan és un dels dinou centres de tot Catalunya que està realitzant aquesta aposta per tal que els més joves puguin saber com era aquella època, com es vivia, com eren les escoles i la vida en un període concret, en aquest cas durant la dictadura de Francisco Franco. En el projecte, hi participen 48 alumnes de 4t d'ESO del centre.

Així doncs, durant unes setmanes els alumnes mantindran trobades amb la gent gran del municipi que participa en l'experiència i els faran entrevistes i preguntes sobre com recorden aquella època. Segons explica un dels professors del centre, Josep Fernández, "del que es tracta és d'aprendre història a través dels ulls dels seus protagonistes. Qui millor per explicar com era la vida quotidiana als anys 40 que una persona que ho va viure de manera directa". Fernández comenta que no només es tracta d'ensenyar història, sinó també d'educar en valors i actituds "la gent gran pot ensenyar moltes coses als joves, d'aquesta manera es posen en contacte generacions molt allunyades".

Els alumnes tindran de primera mà els testimonis de les persones que van viure la dictadura i també "de tots els records que tinguin de la guerra i de la República", afegeix el professor.

A més de recollir els testimonis orals de les persones grans, els alumnes intentaran recopilar el màxim de documentació de l'època, com ara fotografies, retalls de diaris, etcètera, amb l'objectiu d'organitzar una exposició amb tot el material a final de curs.

La regidora del Departament de Gent Gran, Fuensanta Fernández, assenyala que "amb aquest projecte es vol recuperar la memòria històrica més recent del nostre país amb el testimoni de ciutadans i ciutadanes que van patir les conseqüències de la Guerra Civil. Des de l'Ajuntament, la nostra tasca ha estat posar en contacte les persones grans de diversos àmbits socials de la ciutat amb els alumnes perquè puguin recollir les seves experiències".

D'altra banda, els alumnes de 2n d'ESO d'aquest mateix centre estan portant a terme un altre projecte intergeneracional, *La immigració a Catalunya*. En aquesta iniciativa, en la qual participen prop de 50 estudiants, del que es tracta és de conèixer com va viure algun dels seus familiars la immigració que es va produir als anys 60, quan moltes persones d'arreu d'Espanya van arribar a Sant Joan Despí per trobar una vida millor.

# Aula cultural de gent gran

maig

## **L'Estatut i el seu finançament**

Dimecres, 3 de maig, 17 hores. Amb Albert Lamarca, professor de la Universitat Pompeu Fabra. A l'Àrea de Serveis a la Persona. Primera planta del poliesportiu Francesc Calvet. Av. de Barcelona, 45

## **Visita al Museu del Sant Boi i les termes romanes**

Dimecres, 10 de maig. Sortida a les 9,30 hores de Can Tusquets (av. de Barcelona, davant el poliesportiu Francesc Calvet i la parada Font Santa del Trambaix). Preu: 7,25 euros.

## **PEL MAIG, CICLE ESPECIAL SOBRE ES CÀTARS**

- **Relacions amb l'Europa feudal.** 17 de maig.
- **El Catarisme, origen, esplendor i persecució.** 24 de maig.
- **Els regnes de l'amor cortès.** 31 de maig.

*Totes les sessions a càrrec de Mercè Riera, llicenciada en Història d'Art.*

*A l'Àrea de Serveis a la Persona. Av. de Barcelona, 45.*

*El cicle el tancarà una visita per la:*

- **Ruta des càtars: Berga, santuari de Queralt i castell de Gòsul.** 7 de juny.  
Sortida a les 8,30 hores de Can Tusquets. Preu: 26 euros



Recuerdos, sentimientos, viajes, experiencias...  
muchas de sus historias seguro que merecen ser compartidas

**COLABORE EN EL BUTLLETÍ DE LA GENT GRAN,**  
Sus propuestas y escritos serán bien recibidos

Departament de Gent Gran: 93 477 00 51  
Servei de Premsa i Comunicació: 93 480 60 07  
[premsa@sjdespi.net](mailto:premsa@sjdespi.net)